



Distrito Escolar de San Ysidro
Departamento de Servicio Estudiantil
Solicitud de Traslado Dentro del Distrito Escolar

Sección A: Sección completada por los padres de familia o Tutores Legales (Favor de escribir legiblemente y con tinta)

Solicitud para el Ciclo Escolar:

☐ 2025-2026 ☐ 2026-2027

Estado Estudiantil:

☐ Nuevo ☐ Continuo

Curso de Grado Solicitado:

Plantel Escolar de asistencia:

☐ La Mirada ☐ OVHS ☐ Willow
☐ Smythe ☐ Sunset
☐ VDM ☐ SYMS

Plantel Escolar de residencia:

☐ La Mirada ☐ OVHS ☐ Willow
☐ Smythe ☐ Sunset
☐ VDM ☐ SYMS

Plantel Escolar Solicitada:

☐ La Mirada ☐ OVHS ☐ Willow
☐ Smythe ☐ Sunset
☐ VDM ☐ SYMS

Apellido:

Nombre:

Segundo Nombre:

Curso de Grado actual:

¿Recibe el estudiante algún servicio?

☐ Sí ☐ No

Si su respuesta es Sí, circule los servicios: IEP, Plan 504, SST u otro _____

Fecha de Nacimiento:

Nombre del padre o tutor legal:

Número Telefónico:

**El papá o la mamá es oficial
militar en función activa:**

Domicilio Particular:

Ciudad:

Código postal:

Motivo de su solicitud:

☐ Nuestro domicilio ha cambiado y prefiero que mi(s) hijo(s) continúe(n) en plantel escolar actual

☐ Programa académico especial: Explique _____

☐ Empleado del distrito escolar: Plantel Escolar _____ **Correo Electrónico:** _____

☐ Otro (favor de ser específico): _____

Favor de leer lo siguiente:

Entiendo que solamente el Departamento de Servicio Estudiantil del Distrito Escolar de San Ysidro es quien puede aprobar mi solicitud, y siempre y cuando el espacio esté disponible. Además, entiendo que en cuanto a la asignación escolar, se les dará prioridad a los alumnos que viven dentro de los límites del plantel escolar. Es entendible también, que una vez aprobado este Traslado Dentro del Distrito Escolar, mi hijo(a) asistirá al plantel deseado y DEBERÉ anualmente, volver a solicitar su admisión a dicho plantel escolar. También entiendo que existen condiciones con las que debemos cumplir para retener este traslado, y de no cumplir con ellas, este traslado puede verse **anulado** mediante una notificación por escrito.

Acepto las siguientes condiciones:

1. Proporcionaré el transporte entre el plantel escolar y nuestro hogar
2. Mi hijo/a llegará a tiempo a clases y llegaremos a tiempo durante la hora de salida.
3. Mi hijo/a llevará una asistencia satisfactoria.
4. Mi hijo/a seguirá las reglas y la política disciplinaria del plantel escolar.
5. Entregaré al plantel escolar comprobante anual de mi residencia dentro del distrito escolar.
6. Mantendré actualizada mi información avisando al plantel escolar sobre cambios de números telefónicos u de los adultos que pudieran pasar por mi(s) hijo(s) en caso de alguna emergencia.

He leído y comprendido las reglas y las políticas que rigen los permisos de asistencia a un plantel escolar dentro del distrito (al dorso). Por medio de la presente entrego mi solicitud. Declaro bajo pena de perjurio que la información anteriormente indicada es verdadera, precisa y sujeta a verificación.

Firma del padre o tutor legal

Fecha

Sección B: Para uso único del DISTRITO Escolar

Su solicitud ha sido:

☐ **Aprobada**

El padre o tutor legal debe ponerse en contacto con el plantel escolar durante el lapso de 2 semanas para inscribir al alumno. Al incumplir inscribir al alumno durante el lapso de 2 semanas, su traslado automáticamente quedará anulado, por lo tanto, si sigue interesado en el traslado de su hijo(a) tendría que volver a solicitarlo.

☐ **Rechazado**

☐ **Plazas saturados dentro del curso de grado o programa solicitado**

Firma de Superintendente o Firma Representativa

Fecha

Revisión 02.20.26



Distrito Escolar de San Ysidro
Departamento de Servicio Estudiantil
Solicitud de Traslado Dentro del Distrito Escolar

Cobertura del Reglamento de su Solicitud de Traslado Dentro del Distrito Escolar

- 1) La Mesa Directiva de Educación ha establecido ciertos límites de asistencia para cada plantel escolar de primaria del Distrito Escolar de San Ysidro.
- 2) Todo alumno debe asistir al plantel escolar perteneciente, dentro del área de residencia, o al que hayan sido asignados, a excepción de haber obtenido un permiso, por parte de la administración del distrito escolar, para poder asistir a otro plantel dentro del distrito escolar y que le hayan otorgado una solicitud de traslado dentro del distrito escolar.
- 3) Se puede conceder la aprobación de un traslado dentro del distrito escolar por los motivos a continuación:
 - A. **Discapacidad física o médica.** Su médico de cabecera deberá verificar cualquier cuestión médica que interfiera con la asistencia del niño a un plantel en particular.
 - B. **Adaptación personal y social.** El Departamento de Servicio Estudiantil, así como el Plantel Escolar de Residencia deben verificar los casos de adaptación. Estos, se deben llevar a cabo por medio de prueba y solo en casos de adaptación escolar o académica.
 - C. **Alumnos mayores.** Los alumnos mayores podrían recibir permiso para seguir asistiendo al plantel escolar al que asistían justo antes de mudarse a otra área. Los alumnos mayores son aquellos que cursan los grados más altos de la primaria.
 - D. **Contemplación de cambio de residencia.** La contemplación de mudanza es causa suficiente para un traslado temporal dentro del distrito, siempre que se muestre evidencia escrita (contrato de alquiler, contrato de compra, documentos de préstamo en garantía, etc.) que verifique que se ha elegido una casa en otra área.
 - E. **Cuidado Infantil.** Los arreglos de cuidado infantil dentro de otra área escolar son, tras su verificación, una base sobre la cual se podría otorgar un traslado dentro del distrito escolar. Se debe incluir el nombre, domicilio y número telefónico del proveedor de cuidado infantil bajo el área "Motivo de su solicitud". Los padres deben informar al plantel escolar de asistencia al instante de que incurra en cualquier cambio pertinente al cuidado infantil de sus hijos.
 - F. **Proximidad al plantel escolar.** Los alumnos que viven dentro del área de asistencia de un plantel escolar; sin embargo, viven a corta distancia de otro plantel escolar pueden solicitar asistir al plantel escolar más cercano a ellos, siempre y cuando aún haya plazas disponibles en dicho plantel escolar.
- 4) Una vez aprobado, un traslado dentro del distrito escolar tiene validez durante el ciclo escolar y a medida que se cumplan las condiciones establecidas en la solicitud. Los traslados dentro del distrito escolar se deben renovar anualmente y están sujetos a la disponibilidad de plazas
- 5) Se ha establecido el siguiente procedimiento para solicitar un Traslado dentro del distrito escolar:
 - A. El padre o tutor legal es quien debe llenar la solicitud.
 - B. Se debe entregar la solicitud al Departamento de Servicio Estudiantil del Distrito Escolar de San Ysidro, ubicado en: 4350 Otay Mesa Road, San Ysidro, CA 92173; Número Telefónico: (619) 428-4476 Ext. 3078
 - C. Se le notificará a los padres sobre la decisión que el Departamento de Servicio Estudiantil haya tomado mediante un correo electrónico.
- 6) La solicitud en sí, NO es un permiso. Mientras su solicitud se esté procesando, el alumno DEBE asistir al plantel de residencia o al plantel al que ha estado asistiendo hasta el momento en que entregó la solicitud.
- 7) El Distrito Escolar no brinda el servicio de transportación a los alumnos a quienes se les haya otorgado el traslado dentro del distrito escolar. **La transportación es la responsabilidad del padre o tutor legal.**